



1. Monument serc S. M. i K. A. Branickich w Białymstoku. Fot. J. Szandomirski, 1994. PSOZ w Białymstoku



2. Monument serc S.M. i K.A. Branickich w Białymstoku, stan przed konserwacją Fot. J. Glinka, 1933. IS PAN

3. Monument serc S.M. i K.A. Branickich w Białymstoku, kartusz herbowy i putta. Fot. J. Szandomirski, 1994. PSOZ w Białymstoku





STATVM EST

IN SPE RE

COR MEVM ET CARO MEA QUIESCET

D. O. M.  
ALEX. EXCELS. DNI DNI STEPHANI NICOLAI  
COMITIS RVSCAE ET BRANICE  
BRANICKI  
TERRARVM PODLACHIE PALATINI  
BRANICENSIS CROBIGNENSIS PLATNEN BIELSCEN CAPITANI  
IN TIRACIN ET TICIN DNI ET HAEREDIS  
COR  
AMANTISSIMAE MATRIS ENNE CATHARINAE DE CZARICA BRANICKAE  
MARESCHALCAE CVBICAE REGNI  
PISSIMO CORDI  
HIC CONSEPVLTVM EST.

# BRANICCY HERBU GRYF



17. Herb Gryf Branickich. Wg: T. Zielińska,  
*Poczet polskich rodów arystokratycznych*,  
Warszawa 1997, il. na s. 33.

**The Gryf coat of arms of the Branicki family.**  
After: T. Zielińska, *Poczet polskich rodów arystokratycznych*, Warszawa 1997, fig. on p. 33.

18. Płyta kominkowa z herbem Gryf Branickich,  
XVIII w. Fot. S. Deptuszewski, 1963.  
Wg: IS PAN w Warszawie, neg. nr 91166.

**Fireplace slab with the Gryf coat of arms of the Branicki family, eighteenth century.**  
Photo: S. Deptuszewski, 1963. After: Institute of Art at the Polish Academy of Sciences (further as: IS PAN) in Warsaw, neg. no. 91166.

19. Płyta kominkowa z herbami Gryf Branickich  
i Ciołek Poniatowskich, XVIII w.  
Fot. S. Deptuszewski, 1963. Wg: IS PAN  
w Warszawie, neg. nr 91165.

**Fireplace slab with the Gryf coat of arms of the Branicki family and the Ciołek coat of arms of the Poniatowski family, eighteenth century.**  
Photo: S. Deptuszewski, 1963. After: IS PAN in Warsaw, neg. no. 91165.



R MEVM ET CARO MEA REQVI

D O M





IN SPER

COR MEVM ET CARO MEA REQUIESCET.

EST

D. O. M.  
ILL<sup>M</sup> ET EXCEL<sup>M</sup> DN<sup>I</sup> DN<sup>I</sup> STEPHANI NICOLAI  
COMITIS IN RVSCA ET BRANICE  
BRANICKI